

المدة : ثلاث ساعات
الاسم :
الرقم :

عبدٌ وحرّة

بين رُوحِي ، وبين جِسمِي الأَسِيرِ

كَانَ بَعْدُ

ذُقْتُ مَرَّةً

أنا في الأرض ، وهي فوق الأثيرِ

أنا عبدٌ

وهي حرّة

مُكْرَهًا من مُهَوِّدِهَا لِقَبُورِهِ
يَخْطُ القَوِي كُلَّ سَطُورِهِ
وَنَوْحُ المَظْلُومِ صَوْتُ صَرِيرِهِ
رَهِيبةً من بشيرِهِ ونذيرِهِ
ضَلَّةً عن ألبابِهِ بقشورِهِ
فإِذَا بي أنوءُ من ثِقَلِ نِيرِهِ
طَمَعًا في خلودِهِ ونشورِهِ
فَكَوَى أضلعي بنارِ سعيرِهِ
أعمى مُسَيَّرٌ بَغْرُورِهِ
عبدٌ قلبي ، والقلبُ عبدٌ شعورِهِ
هو عبدُ الجمالِ يحيا بنورِهِ
على رُغمِهِ ، لأعمى نظيرِهِ
فطارت في الجوّ فوق نُسُورِهِ
حُرّةً بين روضِهِ وغديرِهِ !

فوزي معلوف

" على بساط الريح "

النشيد الثالث

ريو دي جانيرو ، البرازيل ،

١٩٢٩

- ١ - أنا عبدُ الحياةِ والموتِ ،
أَمْشِي
- ٢ - عبدٌ ما ضَمَّتِ الشرائعُ من
جَوْرِ
- ٣ - بِيْرَاعِ ، دَمُ الضعيفِ له
حِبرٌ
- ٤ - أنا عبدُ القضاءِ ، تملأُ
نَفْسِي
- ٥ - عبدٌ عَصِرَ من التمدنِ ،
نلهو
- ٦ - عبدٌ مالي أَحظى به بعدُ
جُهْدِ
- ٧ - عبدٌ إِسْمِي ، تَوَبَّتْ رُوحِي
وجسْمِي
- ٨ - عبدٌ حُبِّي ، أنزلتُهُ في
فَوَادِي
- ٩ - أنا في قبضةِ العبوديّةِ
العَمِيَاءِ
- ١٠ - إنَّ جِسمِي عبدٌ لِعَقْلِي ،
وعَقْلِي
- ١١ - وشعوري عبدٌ لِحِسِّي ،
وحِسِّي
- ١٢ - كلُّ ما بي في الكونِ أعمى
ومُنْقَادٌ
- ١٣ - غيرَ رُوحِي ، فالشعرُ فَكٌّ
جناحِيها
- ١٤ - تَننَحِي عالمَ الخلودِ
لنَحِيها

أولاً : في الفهم والتحليل :

- ١ - استخلص من مطلع النشيد (بين روعي ... وهي حُرّه) المشكلة التي يعانيتها الشاعر ،
وعبر عنها بما لا يتعدى السطرين .
(علامة واحدة)
- ٢ - ما موقف الشاعر من الحياة والموت والشرائع ؟ أجب بإنشائك الشخصي مستنداً
إلى الأبيات (١ ، ٢ ، ٣) .
(علامة ونصف)
- ٣ - في الأبيات الستة الأخيرة (٩ - ١٤) حقلان معجميان متعارضان . عيّنهما ،
وارصد المفردات والتعبير الخاصة بكل منهما ، ثم بين مدى تعبيرهما عن معاناة الشاعر .
(علامتان)
- ٤ - في النص نزعاً رومنسية . استخلص ثلاثة من عناصرها ، وشرحها مُعززةً بالشواهد .
(علامة ونصف)
- ٥ - قطع المطلع (بين روعي ... وهي حُرّه) تقطيعاً عروضياً ، واذكر تفعيلاتَه ،
ثم بين ما فيه من غنى في الإيقاع ، ومن تجديد في النظم .
(علامة ونصف)
- ٦ - استخرج من البيتين الثالث والتاسع صورتين بيانيّتين مختلفتين ، وشرحهما
مبيّناً وظيفة كل منهما .
(علامة واحدة)
- ٧ - أعرب الكلمات المشار إليها بخط ، وبيّن وظيفة كل منها (مكرهاً ، طمعاً ، غير) .
(علامة ونصف)

ثانياً : في التعبير الكتابي :

الإنسان عُرضةٌ لإغراءات المال والشهرة على حساب المبادئ والقيم .
اشرح هذا القول ، واستشهد بثلاثة أمثلة من واقع الحياة ، مقترحاً لها حلولاً
مناسبة .

ثالثاً : في الثقافة الأدبية العالمية :

" حفنة من ترابٍ كانت كافيةً لتستر عني إشارتك يوم كنت لا أعرفها . أمّا الآن ، وأنا أوسع
حكمةً ، فإني أستجليها في كلِّ ما كان يُوارِيها عني من قبل . فهي في لون الأزاهر ، وفي زبد الأمواج
المتألّقة ، وفي قمم الجبال . لقد أشحتُ بوجهي عنك حيناً ، ففهمتُ رسائلك على غير حقيقتها لأنني
لم أكنُ أفهمُ معانيها . "

طاغور

جنى الثمار (سلة الفاكهة) ، (٥)

- عيّن المرسل والمرسل إليه في النص ، ووضّح مضمون الرسالة ، شارحاً رموزها .

عناصر إجابات مقترحة

- أولاً :** في الفهم والتحليل :
- ١ - يعاني الشاعر مشكلة الصراع أو الانفصام بين جسده المشدود إلى التراب وحطام الدنيا الفانية ، وبين روحه المحلقة في عالم المثل .
 - ٢ - موقف الشاعر سلبي من الحياة والموت والشرائع .
لقد أعطي فرصة الحياة من غير رأيه واختياره ، وهو مدفوع إلى حتفه كذلك . إنه يعتبر نفسه مسيراً لا مخيراً .
أما الشرائع فقد وضعها الأقوياء للتحكم بالضعفاء والمظلومين ، ما يعني سيطرة شريعة الغاب .
 - ٣ - - الحقلان هما : حقل العبودية وحقل حرية الروح .
حقل العبودية بارز في ما يأتي : قبضة العبودية العمياء ، أعمى ، مسير ، عبد ، منقاد ، على رغمه .
حقل الحرية : فكاً جناحيها ، طارت ، الجوّ ، فوق نسوره ، عالم الخلود ، حرّة ، روض ، غدير .
في هذا التعارض يسلط الشاعر الضوء على البون الشاسع بين حسنات الحرية وإيجابياتها من جهة ، وسيئات العبودية وسلبياتها من جهة ثانية . وكأنه يريد تأكيد موقفه من الوجود العبيّ الفاني للجسد ، بعكس الروح التي تهوّم في رحاب الخلد وجنانه .
 - ٤ - من العناصر الرومانسية المتوافرة في الأبيات :
أ - الذاتية المتمثلة ببروز (الأنا) من خلال ضمائر المتكلم (أنا وألياء والتاء) : أنا عبدّ ، جسمي ، روحي ، قلبي ، ذقتُ ، ذوّبتُ ()
ب - سيطرة فكرة التشاؤم والصيغة الحزينة : الشكوى من عبودية الشاعر للحياة وللموت وللشرايع وللشهرة والمال .
ج - الثورة على المادّة والمدنيّة ، (البيت الخامس) . ورفض الظلم والجور (البيت الثاني) .
د - إعتبار الشعر محرّراً للروح . (البيت ١٣) .
هـ - إنطلاق الروح إلى عالم ما وراء الطبيعة . (البيت ١٤) .
و - التأمل في أمور الحياة والمصير . (البيتان ١٣ ، ١٤) .
ز - التجديد في الشكل الشعري (المطلع) ، وسهولة الأسلوب (الألفاظ مألوفة مأنوسة) .
ح - المرارة . (ذقت مرّة) .
٥ - بين روحي ، وبين جسمي الأسير

فاعلاتن مفاعلن فاعلاتن

كان بعدّ

فاعلاتن

ذقت مرّة

فاعلاتن

-٢-

انا في الأرض ، وهي فوق الأثير .

فعلاتن مفاعلن فاعلاتن

أنا عبدّ

فعلاتن

وهي حرّة

فاعلاتن

- الإيقاع : المطلع غنيّ بالإيقاع جرّاءً :
أ - تنوّع الرويِّ وتعدّده :

الأسير - الأثير

بعُدُ مرّةً
عبدُ حرّةً

- التكرار : بين ، أنا ، وهي .

- تناغم الحروف بين : " جسمي " و " الأسير " .

- الجنس الناقص بين : " الأسير " و " الأثير " .

- التوازن ، وأحرف المدّ والتنوين .

- التجديد في النظم بارز من خلال ما يأتي :

أ - عدم التزام الشطرَيْن المتساويين : ٣ تفعيلات مقابل تفعيلتين .

ب - عدم التزام الوزن الواحد : في الشطر الأول لدينا صدر الخفيف .

في الشطر الثاني لدينا مجزوء عجز الرّمْل .

ج - فضلاً عن النّسق الطباعيّ المخالف لما هو معهود في شكل الأبيات الكلاسيكيّة .

الصورة البيانيّة في البيت الثالث هي :

أ - التشبيه " دم الضعيف له حبر " إذ شبّه الشاعر دمّ الإنسان الضعيف بالحبر ، وذلك بغية أن يبيّن

مدى الظلم الواقع على الضعفاء ، لأنّ القويّ يكتب بدمائهم شرائعه الجائرة .

ب - التشبيه : (نوح المظلوم صوت صريره) . إذ شبّه الشاعر أنين المظلوم بصوت القلم (صرير) ،

بغية توكيد المعنى الوارد في صدر البيت .

- الصورة البيانيّة في البيت التاسع هي : " قبضة العبوديّة العمياء " ، إذ استعار القبضة والعمى من الإنسان للعبوديّة

بغرض تجسيمها وجعل الحواسّ تساعد العقل على تصوير مدى الانسحاق الذي ينوء تحت وطأته الضعيف ، جرّاء هذه

العبوديّة التي لا تميّز بين حق وباطل .

٧ - مكرّهاً : حال منصوبة وعلامة نصبها الفتحة الظاهرة والثانية للتنوين . وظيفتها تبيان هيئة الفاعل وهو الشاعر المسير ، لا

المخير ، في أثناء سيره من مهده إلى قبره .

- طمعاً : مفعول لأجله منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة والثانية لتمكين التنوين . وظيفته إظهار

السبب الذي دفع الشاعر إلى إجهاد روحه وجسمه من أجل الخلود .

- غيرَ : مستثنى منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره ، وهو مضاف . وظيفته إخراج

حكم الروح المتحرّرة من حكم الجسد المقيد .

-٣-

ثانياً : في التعبير الكتابي :

- المقدمة : أ - الإنسان بالفطرة يبحث عن ذاته ، ويحاول إثبات وجوده ، والمال وسيلة أساسية

لتحقيق هذه الغاية .

ب - من هنا التقاء الشهرة والمال في حياة البشر .

ج - إذاً كيف يجب أن يستثمر المال بالوجه الإيجابي ؟ وما هي الطريق المثلى للوصول

إلى الشهرة ؟

- صلب الموضوع :

أ - لا ضير في أن يسعى الإنسان إلى بلوغ الشهرة ، ففي ذلك ما يدلّ على إحساسه

بقيّمته .

ب - الطريق إلى الشهرة يجب أن تقيم اعتباراً للقيم الإنسانية الخالدة .

ج - المال في هذه الحالة يصبح وسيلة لا هدفاً ، به يحقق الإنسان أهدافه السامية

ويصون كرامته وبوساطته ترقى الأمم وتتقدّم الشعوب .

د - إنقلاب الأمر وتحولّ المال إلى هدف يُفقد الحياة معناها ويُجرّد الإنسان من إنسانيّته

ومن جوهر وجوده ، حيث تسيطر المادّة وتترجع المثلّ ويسود الصراع . أمثال : الحروب ،

تبييض الأموال ، استغلال مراكز المسؤوليّة .

هـ - الحلول تكمن بالتربية الصالحة ، وبتعزيز القيم الروحيّة والأخلاقيّة ، وباحترام

الأخر ، بغضّ النظر عن العرق واللون واللغة والدين .

- الخاتمة :

- أ - تأكيد فكرة أن بيني الإنسان ركائز شخصيته مستقلةً واثقةً في حياته ، وضرورة اعتبار المال وسيلة لا هدفاً .
ب - عندها نستطيع أن نتفاعل بالمستقبل .

ثالثاً : في الثقافة الأدبية العالمية :

- المرسل : الشاعر طاغور (ضمائر المتكلم : الياء والتاء وضمير الأنا المستتر) .
المرسل إليه : الله (ضمير المخاطب : الكاف) .
رموز المرسل : - حفنة من تراب : رمز إلى المادة والجسد .
- إشارتك : عظمة الله المتمثلة في مظاهر الوجود : لون الأزهار ، زبد الأمواج ، قمم الجبال .
- مظاهر الطبيعة التي ترمز إلى عظمة الله في خلقه .
- أشحت بوجهي عنك : الابتعاد عن الله والانصراف إلى الشهوات .
المضمون : يركّز طاغور في أنّ مادية جسده أعمت عينيه عن رؤيته لله ، لكنه عرفه بعد أن اكتسب المعرفة والحكمة ، وتأمل الطبيعة وعناصرها .

-٤-

جدول لقياس العلامات

القسم	السؤال	المعايير	العلامة	ملاحظات	المجموع
أولاً :	١	- استخلص التلميذ ، من مطلع النشيد ، المشكلة التي يعانيها الشاعر ، وعبر عنها في حدود السطرين	١/٢ ١/٢	- نصف علامة لفهم المشكلة . - نصف علامة للتعبير.	١
	٢	- حدّد ، بدقة ، موقف الشاعر من الحياة . - حدّد ، بدقة ، موقف الشاعر من الموت . - حدّد ، بدقة ، موقف الشاعر من الشرائع .	١/٢ ١/٢ ١/٢		١ ١/٢
في الفهم والتحليل	٣	- عيّن الحقل المعجمي لكل من العبوديّة والحرية . - رصد المفردات والتعابير لكل منهما . - بيّن مدى تعبيرهما عن معاناة الشاعر .	١/٢ ١/٢ ١	- ربع علامة لكل حقل معجمي . - ربع علامة لكل حقل معجمي .	٢
	٤	- استخلص ثلاثة عناصر رومانسية . - شرحها وعزّزها بالشواهد .	٣/٤ ٣/٤	- ربع علامة لكل عنصر . - ربع علامة لكل شرح مع شاهده .	١ ١/٢
	٥	- قطع المطلع تقطيعاً عروضياً صحيحاً وذكر التفعيلات المناسبة . - بيّن ما في المطلع من غنى في الإيقاع . - بيّن ملامح التجديد في النظم .	١/٢ ١/٢ ١/٢	- يحسم ربع علامة عن الخط الواحد . - يكتفى بذكر مؤشرين . - يكتفى بذكر مؤشرين .	١ ١/٢
	٦	- استخرج من البيت الثالث تشبيهاً وشرحه وبيّن وظيفته . - استخرج من البيت التاسع إستعارة وبيّن وظيفتها .	١/٢ ١/٢	- ربع علامة للاستخراج والشرح . - ربع علامة للوظيفة . - ربع علامة للاستخراج والشرح . - ربع علامة للوظيفة .	١

١ ١/٢	- نصف علامة لكل كلمة. (ربع علامة للإعراب وربع علامة للوظيفة).	٣×١/٢	- أعرب الكلمات إعراباً صحيحاً وبيّن وظيفتها .	٧	
١		١/٢ ١/٢	- انطلق من فكرة عامة . - طرح الإشكالية المناسبة .	المقدمة	ثانياً :
٦		١ ١/٢ ١ ١/٢ ١ ١/٢ ١ ١/٢	- سعي الإنسان إلى الشهرة دون التخلي عن القيم . - المال وسيلة لتحقيق الأهداف وصون الكرامة . - تحوّل المال إلى هدف يفقد الإنسان إنسانيته . - الحلول في التربية الصالحة وتعزيز القيم واحترام الآخر .	صلب الموضوع	في التعبير الكتابي
١		١/٢ ١/٢	- لخصّ حصيلة الموضوع . - فتح أفقاً جديداً .	الخاتمة	
٢	- ١/٤ للمرسل ، و ١/٤ للمرسل إليه .	١/٢ ٣/٤ ٣/٤	- عيّن المرسل والمرسل إليه . - شرح الرموز . - وضّح المضمون .		ثالثاً : في الثقافة الأدبية العالمية
٢٠	المجموع العام				

- في حال القصور اللغوي يحسم (١/٣) ثلث العلامات .

